

PROVERBS

Have you ever heard the expression, 'a good word never broke a tooth / níor bhris focal maith fiacail riamh'? What about, 'there's no place like home / níl aon tinteán mar do thinteán féin'?

These are common **proverbs**. A **proverb** is a short, well-known saying that gives advice or expresses truth. Did you know that proverbs are different all around the world? Read some of the proverbs (below) from Irish Aid's focus countries. Choose your favourite from the list and create a poster with the expression and a picture/drawing.

BONUS – if you have time, include a paragraph describing what you think the proverb means.

Take a picture of your response and send it to us on social or via email, for the chance to feature in our Global Goal Getters, online children's magazine. Send your email to:
ourworld@realnation.ie

ETHIOPIA

Proverb in Amharic: የዕብድ ገላጋይ ድንጋይ ያቀብላል
English Translation: When webs of a spider join together, they can trap a lion.

SIERRA LEONE

Proverb in Krio: WE YU MeN LePeT, YU N ɔF ɔ VeKS WE I DE IT YU GOT.
English Translation: When you raise a leopard, you shouldn't be upset when it eats your goat.

MALAWI

Proverb in Tonga: Boza liwele mweneko.
English Translation: A lie returns to the one who tells it

ZAMBIA

Proverb in Tonga: Bulyebulye tabulyeeti bweta aawuputa.
English Translation: Good things come from hard work.

MOZAMBIQUE

Proverb in Portuguese: Quem brinca com fogo, queima-se.
English Translation: Those who play with fire will get burned.

UGANDA

Proverb in Swahili: Kuishi kwingi kuona mengi.
English Translation: Experience comes with age.

TANZANIA

Proverb in Kiswahili: Kila ndege huruka na mbawa zake.
English Translation: Every bird flies with its own wings.

VIETNAM

Proverb in Vietnamese: Một con én không làm nên mùa xuân.
English Translation: One swallow doesn't make a spring.

